

Diario de Centro América

DECANO DE LA PRENSA CENTROAMERICANA

TOMO CCLXV

8

Guatemala, lunes 11 de diciembre de 2000

8

NUMERO 54

SUMARIO

ORGANISMO LEGISLATIVO

CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA
DECRETO NUMERO 90-2000

ORGANISMO EJECUTIVO

MINISTERIO DE FINANZAS PUBLICAS

Acuérdase trasladar a la Municipalidad de Acaténango del departamento de Chimaltenango, la Recaudación y Administración del Impuesto Unico Sobre Inmuebles de su jurisdicción, como se indica.

REGLAMENTO INTERNO DE LA ADMINISTRACION GENERAL DEL MINISTERIO DE FINANZAS PUBLICAS.

MINISTERIO DE ECONOMIA

Acuérdase conceder a la entidad MERCK PATENT GMBH, la patente para el modelo de utilidad denominado: CONFIGURACION ERGONOMICA DE PAQUETE, como se indica.

MINISTERIO DE GOBERNACION

Acuérdase reconocer la personalidad jurídica, aprobar sus bases constitutivas y principios doctrinarios de la IGLESIA DE JESUCRISTO "EVANGELIO PODER DE DIOS", como se indica.

PUBLICACIONES VARIAS

MUNICIPALIDAD DE COATEPEQUE,
DEPARTAMENTO DE QUETZALTENANGO
ACTA NUMERO 023-2000

ANUNCIOS VARIOS

Matrimonios • Constituciones de sociedad • Modificaciones de sociedad • Patentes de invención • Registro de marcas • Títulos supletorios • Edictos • Remates.

Morales y Morales, Sociedad Anónima, Confecciones Modernas.—Balance General al 31 de diciembre de 1999.

Morales y Morales, Sociedad Anónima, Confecciones Modernas.—Balance General al 31 de diciembre de 1998.

Opalo, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Delmax, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Pizza de Guatemala, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Industria de Especies de Centroamérica, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Comidas de Guatemala, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Comidas Internacionales, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Comidas, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Casinas de Guatemala, S. A.—Balance General al 30 de junio de 2000.

Clinica radiológica, S. A.—Balance General al 30 de junio de 1998.

Reforestadora Industrial, S. A.—Balance General al 30 de junio de 1998.

Promotora Continental, S. A.—Balance General al 30 de junio de 1998.

Agrícola La Montañesa, S. A.—Balance General al 30

ORGANISMO LEGISLATIVO

CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

DECRETO NUMERO 90-2000

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el artículo 64 de la Constitución Política de la República de Guatemala declara de interés nacional la conservación y mejoramiento del patrimonio natural de la Nación.

CONSIDERANDO:

Que es obligación fundamental del Estado promover el desarrollo económico de la Nación, por lo que a la par de estimular la actividad industrial debe adoptar medidas que garanticen el equilibrio eficiente para la conservación, sostenibilidad, desarrollo, aprovechamiento y buen uso de los recursos naturales con que cuenta el país.

CONSIDERANDO:

Que de igual forma, el artículo 97 de la Constitución Política de la República establece que el Estado, las municipalidades y los habitantes del territorio nacional están obligados a propiciar el desarrollo social, económico y tecnológico que prevenga la contaminación del ambiente y mantenga el equilibrio ecológico, por lo que se deben dictar las normas necesarias para garantizar que la utilización y el aprovechamiento de la fauna, de la flora, de la tierra, del agua y otros recursos naturales renovables racionalmente, evitando su depredación, contaminación y agotamiento.

CONSIDERANDO:

Que para el cumplimiento de los mandatos constitucionales enunciados y para el efectivo logro del bien común de los guatemaltecos, a través de la promoción de un ambiente sano, se hace necesario elevar al más alto nivel de la estructura institucional del país al sector ambiental, con lo cual se garantice la adopción de un modelo de desarrollo que logre satisfactoriamente el equilibrio ecológico, sistematice la gestión ambiental, prevenga la contaminación del ambiente y permita la sostenibilidad, conservación, protección y mejoramiento de los recursos naturales, evitando su depredación y agotamiento, todo lo cual, en el actual esquema institucional ha sido difícil de alcanzar por la dispersión orgánica, la duplicidad funcional que prevalece, la ausencia de políticas ambientales en función de Estado y de una jerarquía decisoria definida, y justifica crear un ámbito institucional propio y específico representado en la figura del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literal a) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

CAPITULO I

REFORMAS A LA LEY DEL ORGANISMO EJECUTIVO, DECRETO NUMERO 114-97 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA

ARTICULO 1. Se adiciona el numeral 13 al artículo 19, al cual queda así:

"13. Ministerio de Ambiente y Recursos naturales."

ARTICULO 2. Se reforma el artículo 29, el cual queda así:

"Artículo 29. Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación. Al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación le corresponde atender los asuntos concernientes al régimen jurídico que rige la producción agrícola, pecuaria e hidrobiológica, esta última en lo que le ataña, así como aquellas que tienen por objeto mejorar las condiciones alimenticias de la población, la sanidad agropecuaria y el desarrollo productivo nacional. Para ello tiene a su cargo las siguientes funciones:

- a) Formular y ejecutar participativamente la política de desarrollo agropecuario, de los recursos hidrobiológicos, estos últimos en lo que le ataña, y en coordinación con el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales diseñar la política para el manejo del recurso pesquero del país, de conformidad con la ley;
- b) Proponer y velar por la aplicación de normas claras y estables en materia de actividades agrícolas, pecuarias y fitozosanitarias, y de los recursos hidrobiológicos, estos últimos en lo que le corresponda, buscando la eficiencia y competitividad en los mercados y teniendo en cuenta la conservación y protección del medio ambiente;
- c) Definir en conjunto con el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales la política de ordenamiento territorial y de utilización de tierras nacionales y promover la administración descentralizada en la ejecución de esta política; deberá velar por la instauración y aplicación de un sistema de normas jurídicas que definan con claridad los derechos y responsabilidades vinculados a la posesión, uso, usufructo y, en general, la utilización de dichos bienes, mientras permanezcan bajo el dominio del Estado;
- d) Formular la política de servicios públicos agrícolas, pecuarios, fitozosanitarios y de los recursos hidrobiológicos, estos últimos en lo que le ataña, y administrar descentralizadamente su ejecución;
- e) En coordinación con el Ministerio de Educación, formular la política de educación agropecuaria ambientalmente compatible, promoviendo la participación comunitaria;
- f) Diseñar, en coordinación con el Ministerio de Economía, las políticas de comercio exterior de productos agropecuarios, y de los recursos hidrobiológicos, estos últimos en lo que le ataña;
- g) Impulsar el desarrollo empresarial de las organizaciones agropecuarias, pecuarias e hidrobiológicas, estas últimas en lo que le ataña, para fomentar el desarrollo productivo y competitivo del país;
- h) Desarrollar mecanismos y procedimientos que contribuyan a la seguridad alimentaria de la población, velando por la calidad de los productos;
- i) Ampliar y fortalecer los procedimientos de disponibilidad y acceso a la información estratégica a productores, comercializadores y consumidores;
- j) Ejercer control, supervisión y vigilancia en la calidad y seguridad de la producción, importación, exportación, transporte, registro, disposición y uso de productos plaguicidas y fertilizantes, rigiéndose por estándares internacionalmente aceptados."

ARTICULO 3. Se adiciona el artículo 29 "bis", con el texto siguiente:

"Artículo 29 "bis". Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales. Al Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales le corresponde formular y ejecutar las políticas relativas a su ramo; cumplir y hacer que se cumpla el régimen concerniente a la conservación, protección, sostenibilidad y mejoramiento del ambiente y los recursos naturales en el país y el derecho humano a un ambiente saludable y ecológicamente equilibrado, debiendo prevenir la contaminación del ambiente, disminuir el deterioro ambiental y la pérdida del patrimonio natural. Para ello tiene a su cargo las siguientes funciones:

- a) Formular participativamente la política de conservación, protección y mejoramiento del ambiente y de los recursos naturales, y ejecutarla en conjunto con las otras autoridades con competencia legal en la materia correspondiente, respetando el marco normativo nacional e internacional vigente en el país;
- b) Formular las políticas para el mejoramiento y modernización de la administración descentralizada del sistema guatemalteco de áreas protegidas, así como para el desarrollo y conservación del patrimonio natural del país, incluyendo las áreas de reserva territorial del Estado;
- c) Formular, en coordinación con el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, la política sobre la conservación de los recursos pesquero y suelo, estableciendo los principios sobre su ordenamiento, conservación y sostenibilidad, velando por su efectivo cumplimiento;
- d) En coordinación con el Consejo de Ministros, incorporar el componente ambiental en la formulación de la política económica y social del Gobierno, garantizando la inclusión de la variable ambiental y velando por el logro de un desarrollo sostenible;
- e) Diseñar, en coordinación con el Ministerio de Educación, la política nacional de educación ambiental y vigilar porque se cumpla;
- f) Ejercer las funciones normativas de control y supervisión en materia de ambiente y recursos naturales que por ley le corresponden, velando por la seguridad humana y ambiental;
- g) Definir las normas ambientales en materia de recursos no renovables;
- h) Formular la política para el manejo del recurso hídrico en lo que corresponda a contaminación, calidad y para renovación de dicho recurso;
- i) Controlar la calidad ambiental, aprobar las evaluaciones de impacto ambiental, practicarlas en caso de riesgo ambiental y velar porque se cumplan, e imponer sanciones por su incumplimiento;
- j) Elaborar las políticas relativas al manejo de cuencas hidrográficas, zonas costeras, océanos y recursos marinos;
- k) Promover y propiciar la participación equitativa de hombres y mujeres, personas naturales o jurídicas, y de las comunidades indígenas y locales en el aprovechamiento y manejo sostenible de los recursos naturales;
- l) Elaborar y presentar anualmente el informe ambiental del Estado;
- m) Promover la conciencia pública ambiental y la adopción del criterio de precaución."

ARTICULO 4. Se reforma la literal c) del artículo 34, la cual queda así:

- "c) Cumplir las normas y especificaciones ambientales que en materia de recursos no renovables establece el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales."

CAPITULO II

REFORMAS A LA LEY DE PROTECCION Y MEJORAMIENTO DEL MEDIO AMBIENTE, DECRETO NUMERO 68-86 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA

ARTICULO 5. Se reforma el artículo 2, el cual queda así:

"Artículo 2. La aplicación de esta ley y de sus reglamentos compete al Organismo Ejecutivo, a través del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, cuyas funciones establece la Ley del Organismo Ejecutivo."

CAPITULO III

REFORMAS A LA LEY FORESTAL, DECRETO NUMERO 101-94 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA

ARTICULO 6. Se reforman las literales a) y b) del artículo 10, las cuales quedan así:

- "a) El Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, quien le preside y nombrará a su suplente.
- b) Un representante titular y su suplente designado por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación."

ARTICULO 7. En cualquier disposición normativa de carácter ordinario o reglamentaria en que se haga referencia al Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación como Presidente del Instituto Nacional de Bosques -INAB-, deberá entenderse que se refiere al Ministro de Ambiente y Recursos Naturales.

**CAPITULO IV
DISPOSICIONES FINALES Y DEROGATORIAS**

ARTICULO 8. Liquidación de la Comisión Nacional del Medio Ambiente y de la Secretaría del Medio Ambiente y los Recursos Naturales de la Presidencia de la República. El patrimonio, personal técnico y presupuesto de la Comisión Nacional del Medio Ambiente y de la Secretaría del Medio Ambiente y los Recursos Naturales de la Presidencia de la República deberá integrarse al Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales. Para los efectos de la liquidación de la Comisión Nacional del Medio Ambiente y los Recursos Naturales de la Presidencia de la República, el Ministro de Ambiente y Recursos Naturales nombrará una Comisión Liquidadora dentro de los 30 días siguientes a la vigencia del presente decreto, teniendo un plazo máximo de 90 días para cumplir con su función.

ARTICULO 9. A partir de la vigencia del presente decreto, en toda disposición legal y administrativa que se refiera a la Comisión Nacional del Medio Ambiente y a la Secretaría del Medio Ambiente y los Recursos Naturales de la Presidencia de la República, debe entenderse que se refiere al Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales.

ARTICULO 10. El Organismo Ejecutivo deberá elaborar y poner en vigencia el Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales dentro de los 120 días contados a partir de la instalación del ministerio, en el que deberá establecer su estructura interna, funciones, procedimientos de coordinación y otras disposiciones para el eficaz y eficiente cumplimiento de sus funciones.

ARTICULO 11. Disposiciones Derogatorias. Se derogan los artículos 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 38 de la Ley de Protección y Mejoramiento del Medio Ambiente, Decreto Número 68-86 del Congreso de la República, y el Acuerdo Gubernativo Número 35-2000 del Presidente de la República.

ARTICULO 12. El presente decreto entrará en vigencia ocho días después de su publicación en el diario oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACION.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS TREINTA DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO DOS MIL...

[Firma]
JOSE AFRAN RIOS MONTT
PRESIDENTE

[Firma]
CARLOS WOLTERS MONROY
SECRETARIO

[Firma]
CARLOS BERNARDO RUIZ
SECRETARIO



SANCION AL DECRETO DEL CONGRESO NÚMERO 90-2000

PALACIO NACIONAL, Guatemala, ocho de diciembre del año dos mil.

PUBLIQUESE Y CUMPLASE

JUAN FRANCISCO REYES LOPEZ
Vicepresidente de la República en Funciones de la Presidencia



Byron Humberto Barrantes Diaz
MINISTRO DE GOBERNACION

Lic. Ferris Mirangos C.
SECRETARIO GENERAL
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

ORGANISMO EJECUTIVO



MINISTERIO DE FINANZAS PUBLICAS

Acuérdase trasladar a la Municipalidad de Acatenango del departamento de Chimaltenango, la Recaudación y Administración del Impuesto Unico Sobre Inmuebles de su jurisdicción, como se indica.

ACUERDO MINISTERIAL 187-2000

Guatemala, 24 de noviembre de 2000

El Ministerio de Finanzas Públicas

CONSIDERANDO:

Que el Decreto número 15-98 del Congreso de la República, Ley del Impuesto Unico Sobre Inmuebles, en sus Artículos 2 inciso d) y 14, faculta al Ministerio de Finanzas Públicas para delegar las funciones de Recaudación y Administración del relacionado Impuesto a las municipalidades del país.

CONSIDERANDO:

Que la Municipalidad del Municipio de Acatenango, del Departamento de Chimaltenango, mediante oficio en número, de fecha 25 de octubre del 2,000, ha indicado poseer la capacidad técnica y administrativa para recaudar y administrar el Impuesto en referencia.

FOR TANTO:

Con fundamento en lo considerado y en cumplimiento del Artículo 119 inciso b) de la Constitución Política de la República de Guatemala y lo que para el efecto preceptúan los Artículos 4 y 27 incisos d), e) y m) del Decreto Número 114-97 del Congreso de la República, Ley del Organismo Ejecutivo.

ACUERDA:

Artículo 1. De la transferencia de atribuciones en materia del Impuesto Unico Sobre Inmuebles. Trasladar a la Municipalidad de Acatenango, del Departamento de Chimaltenango, la Recaudación y Administración del Impuesto Unico Sobre Inmuebles de su jurisdicción, con los compromisos, compromisos y alcances.

Artículo 2. De la Información. La Dirección General de Catastro y Avalúo de Bienes Inmuebles dará copia a la Municipalidad de Acatenango, Chimaltenango, de los registros catastrales, gráficos y descriptivos, matriculares y de cuenta corriente que existan en sus archivos. De igual manera, la información generada de la Recaudación del Impuesto por parte de la Municipalidad, será trasladada trimestralmente a la Dirección General de Catastro y Avalúo de Bienes Inmuebles, para efectos estadísticos. Los costos de reproducción de la información citada, serán con cargo a la Municipalidad.

Artículo 3. De los procedimientos. La Municipalidad de Acatenango, Chimaltenango, aplicará las normas y procedimientos establecidos en la Ley del Impuesto Unico Sobre Inmuebles y Leyes conexas.

Artículo 4. De la recaudación y destino. La Municipalidad de Acatenango, cobrará el Impuesto y Multas generadas, de conformidad con lo que establecen los artículos 21, 22, 24 y 25 del Decreto número 15-98 del Congreso de la República, Ley del Impuesto Unico Sobre Inmuebles y según lo establece el artículo 2 de la misma ley, del monto de lo recaudado deberá destinar como mínimo un setenta por ciento (70%) para inversiones en servicios básicos y obras de infraestructura de interés y uso colectivo y hasta un máximo del treinta por ciento (30%) para gastos administrativos de funcionamiento.

Artículo 5. De la Administración. La Municipalidad de Acatenango, Chimaltenango, sustituirá los Sistemas de Registro Matricular y de Cuenta Corriente, teniendo a su cargo la actualización y mantenimiento de los mismos en su jurisdicción.

Artículo 6. De la Vigencia y Publicación. Este Acuerdo empezará a regir el día siguiente de su Publicación en el Diario Oficial.

Comuníquese y cúmplase.

Carlos O. Mijangos López
VICEMINISTRO DE FINANZAS PUBLICAS



Manuel Arturo Maca Castellanos
MINISTRO DE FINANZAS PUBLICAS

REGLAMENTO INTERNO DE LA ADMINISTRACION GENERAL DEL MINISTERIO DE FINANZAS PUBLICAS.

ACUERDO MINISTERIAL No. 204-2000

Guatemala, 4 de diciembre de 2000

El Ministro de Finanzas Públicas,

CONSIDERANDO

Que, mediante Acuerdo Gubernativo número 476-2000, de fecha 10 de octubre del 2000, fue emitido el Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Finanzas Públicas; y que dentro del mismo, se instituyó la Administración General, como parte de la estructura organizacional de dicho Ministerio;

CONSIDERANDO:

Que, por disposición legal contenida en el citado Acuerdo, las unidades y dependencias administrativas de este Ministerio deberán elaborar su respectivo reglamento interno, con el objeto de establecer su estructura organizacional, así como definir las funciones de cada una de sus dependencias; y que dichos reglamentos serán aprobados mediante Acuerdo Ministerial.